

Traducción del idioma búlgaro

Logo de
AGRIA

AGRIA S.A.

DESDE EL
1932

Asenovgradsko shose
4009 Plovdiv, Bulgaria
Tel.: +359 32 /273500

fax: +359 32 63 83 77
e-mail ; agria@agria.bg
web site: www.agria.bg

*Cuatro logos relativos a la titularidad de
diferentes certificados de calidad y logo de
miembro de la Iniciativa de Atención
Responsable*

REPUBLICA DEL ECUADOR

Superintendencia de Supervisión de Empresas

RELACIÓN DE LOS SOCIOS O LOS ACCIONISTAS EN LA EMPRESA EXTRANJERA, LA CUAL ES SOCIO O ACCIONISTA EN LA EMPRESA DEL ECUADOR

1. LA EMPRESA DEL ECUADOR

DENOMINACIÓN: **AGRISEC ECUADOR S.A.**

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA: **161108**

NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: **Peter Iordanov Ignatov**

2. LA EMPRESA EXTRANJERA, SOCIO O ACCIONISTA EN LA EMPRESA DEL ECUADOR

DENOMINACIÓN: **AGRIA S.A.**

NACIONALIDAD DE LA EMPRESA EXTRANJERA: **Búlgara**

DOMICILIO: **Bulgaria**

3. PROCURADOR NATIVO DE LA EMPRESA EXTRANJERA, SOCIO O ACCIONISTA EN LA EMPRESA DEL ECUADOR

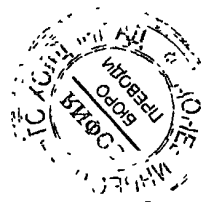
NOMBRE, PATRONÍMICO Y APELLIDO: **Peter Iordanov Ignatov**

NACIONALIDAD: **Búlgara**

DOCUMENTO DE IDENTIDAD, NÚMERO: **1713216636**

DOMICILIO: **C./"Luxembourg N 34-227 y Holanda", Quito, El Ecuador**

Fecha de presentación: a 2013/08/26



1fw

Por y en nombre de AGRIA S.A.:

Plamen Alexandrov (Fdo. ilegiblemente)
Presidente del Consejo de Administrativo
Plamen Asenov Alexandrov

Sello redondo en tinta de Agria S.A. de Plovdiv.

Plamen Asenov Alexandrov, con Número Único de Identidad Civil 6301056942, con cédula de identidad No. 195762440, expedida con fecha del 30/11/2006 por el Ministerio del Interior en Sofía, como miembro del Consejo de Administrativo de „AGRIA” S.A. y procurador expreso del Director Ejecutivo Lazar Ivanov Kochiev, con Número Único de Identidad Civil 750815452II, en virtud de la Escritura de Poder con Reg. No. 2424/2425, con fecha del 10.05.2013, de la relación del Notario Peter Mihov, con Reg. No 476 de la Cámara Notarial.

AGRIA S.A. – registrada en el Registro Mercantil adjunto a la Agencia de Inscripciones con el Código Único de Identificación 115006106, con domicilio: Plovdiv 4004, „Asenovgradsko shose”, Bulgaria y con oficina de comercio exterior: Sofía 1408, C. „D. Manov” No. 75 – 83.

FOREIGN TRADE DIVISION 75-83 Dimitar Manov Str. 1408 Sofía, Bulgaria Tel.: + 359 2 915 05 00 fax:* 359 2 915 05 05

Sigue al reverso:

A 27.8.2013, MARIETA NIKOLOVA, Notario de la jurisdicción del Juzgado Regional de Sofía, con Reg. No. 362 de la Cámara Notarial, certifico las firmas puestas en este documento por :

Plamen Asenov Alexandrov, con Número Único De Identidad Civil 6301056942, como representante de Agria, S.A., BULSTAT/Código Único de Identificación: 115006106, con domicilio: la ciudad de Plovdiv.

Reg. No. 5192/2013

Tasa cobrada: levas

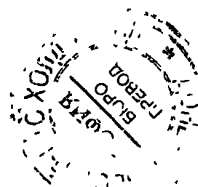
La Notario: (Fdo. ilegiblemente)

Sello redondo en tinta de Marieta Nikolova, Notario No. 362 de la jurisdicción del Tribunal Regional de la ciudad de Sofía. República de Bulgaria.

En pequeño sello rectangular en tinta:

AUXILIAR DE NOTARIO
MARTIN NIKOLOV

Sigue:



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República de Bulgaria.
2. El presente documento público ha sido firmado por **MARIETA BORISOVA NIKOLOVA**.
3. Actuando en condición de **NOTARIO No. 362**.
4. Se halla sellado/timbrado con el de **LA NOTARIO 362 MARIETA BORISOVA NIKOLOVA - SOFÍA;**

CERTIFICADO

5. En Sofía, Bulgaria
 6. El 29.8.2013
 7. Por el Ministerio de Justicia.
 8. Con el Número 16423
 9. Sello/timbre
 10. Firma (*Fdo. ilegiblemente*)
- <http://www.justice.government.bg/new/Apostille/>
Código **131385087429423**

Sello redondo del Ministerio de Justicia de la República de Bulgaria.

El abajo firmante, Lilia Iordanova Dobрева, certifico la exactitud de la traducción realizada por mí del búlgaro al español del documento adjunto: Carta, con certificación notarial y Apostilla, sin serie ni número, con fecha de presentación del 29/08/2013. La traducción consta de 3 páginas.

Traductora Jurada:

Lilia Iordanova Dobрева

THE REPUBLIC OF BULGARIA Ministry of Foreign Affairs

"Consular relations" Directorate certifies the signature,
fixed by the translator:
Lilia Yordanova Dobрева

The Ministry of Foreign Affairs does not bear the
responsibility for fidelity of the translation.

Sofia, date: 30.08.2013 Legalization sector:

IS: **CCDA710B52AA**

<http://apostille.mfa.bg>



AGRIA S.A.

Asenovgradsko шосе
4009 Plovdiv, Bulgaria
Tel: +359 32 /273500

fax: +359 32 63 83 77
e-mail: agria@agria.bg
web site: www.agria.bg



MEMBER OF
"RESPONSIBLE CARE"
INITIATIVE



2008 VERSION
NO QUAL/2008/25300A



2007 VERSION
NO QUAL/2010/27473



2004 VERSION
NO QUAL/2010/37474

РЕПУБЛИКА ЕКВАДОР

Суперинтенданство за Фирмен надзор

СПИСЪК НА СЪДРУЖНИЦИТЕ ИЛИ АКЦИОНЕРИТЕ НА ЧУЖДЕСТРАННА ФИРМА, КОЯТО Е СЪДРУЖНИК ИЛИ АКЦИОНЕР В ЕКВАДОРСКА ФИРМА

1. ЕКВАДОРСКА ФИРМА

НАИМЕНОВАНИЕ: AGRISec ECUADOR S.A.

ФИРМЕН ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР: 161108

ИМЕ И ДЛЪЖНОСТ НА ЗАКОННИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛ: Петър Йорданов Игнатов

2. ЧУЖДЕСТРАННА ФИРМА, СЪДРУЖНИК ИЛИ АКЦИОНЕР В ЕКВАДОРСКАТА ФИРМА

НАИМЕНОВАНИЕ: АГРИЯ АД.

НАЦИОНАЛНОСТ НА ЧУЖДЕСТРАННАТА ФИРМА: Българска

АДРЕС: България

3. МЕСТЕН ПЪЛНОМОЩНИК НА ЧУЖДЕСТРАННАТА ФИРМА, СЪДРУЖНИК ИЛИ АКЦИОНЕР В ЕКВАДОРСКАТА ФИРМА

ТРИ ИМЕНА: Петър Йорданов Игнатов

НАЦИОНАЛНОСТ: Българска

ДОКУМЕНТ ЗА САМОЛИЧНОСТ НОМЕР: 1713216636

АДРЕС: ул. "Luxembourg" N 34-227 y Holanda", Кито, Еквадор

Дата на представяне: 2013/08/26

За и от името на АГРИЯ АД:

Пламен Александров

Председател на Управителния съвет

Пламен Асенов Александров
Пламен Асенов Александров с ЕГН 6301050342, Л.к. № 195762440, издадена на 30/11/2006 от МВР – София, като член на Управителния съвет на „АГРИЯ“ АД и изричен пълномощник на Изпълнителния Директор Лазар Иванов Кочиев с ЕГН 7508154528, съгласно Пълномощно с рег. № 2424/2425 от дата 10.05.2013 г. по описа на нотариус Петър Михов с рег. № 476 на НК (Нотариална Камара)

АГРИЯ АД – регистрирана в търговски регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 115006106, със седалище: Пловдив 4004, „Асеновградско шосе“, България и външнотърговски офис: София 1408, ул. Д. Манов № 75-83



На 27.8.2013 г., МАРИЕТА НИКОЛОВА, нотариус в район
СРС, рег. № 362 на Нотариалната камара, удостоверявам
подписите върху този документ, положени от:
Пламен Асенов Александров, ЕГН 6301056942, като
представител на Агрия АД, БУЛСТАТ/ЕИК 115006106,
адрес гр. Пловдив
Рег. № 5192/2013, Събрана такса: лв.

Нотариус: *Мариета Николова*

ПОМОЩНИК НОТАРИУС
МАРТИН НИКОЛОВ

Нотариус № 362
Мариета Николова
Район на деутство
Р. С. София
Република България

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1.Държава: Република България

2.Този публичен акт е подписан от
МАРИЕТА БОРИСОВА НИКОЛОВА

3.в качеството му на
НОТАРИУС № 362

4.и е поставен печат/ марка
**НОТ. 362 МАРИЕТА БОРИСОВА НИКОЛОВА -
СОФИЯ**

Заверен

5.в София, България в.на 29.8.2013 г.

7.от Министерство на правосъдието

8.под № 16423

9.Печат 10.Подпис *[Signature]*

<http://www.justice.government.bg/new/Apostille/>

Код : 131385087429423

